

Title (en)

Method for cleaning a cylinder of a printing machine

Title (de)

Verfahren zum Reinigen eines Zylinders einer Druckmaschine

Title (fr)

Procédé pour nettoyer un cylindre d'une machine d'impression

Publication

**EP 0709191 A1 19960501 (DE)**

Application

**EP 95114779 A 19950920**

Priority

DE 4438347 A 19941027

Abstract (en)

[origin: US5566617A] A method for cleaning a rotating cylinder in a printing machine, such as the rubber-blanket or impression cylinder, is disclosed. In accordance with the present invention, the printing machine includes a washing roller for engaging and cleaning the rotating cylinder. The washing roller is rotated in the same direction as the direction of rotation of the rotating cylinder during at least part of the period in which the washing surface of the washing roller engages the rotating cylinder. Preferably, the washing roller is first rotated in a direction opposite to the direction of rotation of the rotating cylinder, then reversed to rotate in the same direction as the direction of rotation of the rotating cylinder.

Abstract (de)

Bei einem Verfahren zum Reinigen eines sich drehenden Gummituchzylinders (1) in einer Druckmaschine mittels einer Waschflüssigkeit und einer gegen den Gummituchzylinder (1) schwenkbaren und zum Gummituchzylinder (1) gegenläufig rotierenden Waschwalze (2) wird die Waschwalze (2) während des Reinigungsvorgangs zeitweise gleichläufig zum Gummituchzylinder (1) angetrieben. Auf diese Weise können Ablagerungen der am Druckende liegenden Kante (7) des Zylindermantels beseitigt und eine einwandfreie Reinigung des Gummituchzylinders (1) erreicht werden.  
<IMAGE>

IPC 1-7

**B41F 35/06**; **B41F 35/00**

IPC 8 full level

**B41F 35/00** (2006.01); **B41F 35/06** (2006.01)

CPC (source: EP US)

**B41F 35/00** (2013.01 - EP US); **B41F 35/06** (2013.01 - EP US); **B41P 2235/22** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)

- [A] FR 806855 A 19361228 - VOMAG BETR AG
- [A] DE 4208079 A1 19930916 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]
- [A] FR 1351365 A 19640207 - ROTO SERVICE
- [A] DE 3929282 A1 19910328 - KRAUSE BIAGOSCH GMBH [DE]
- [A] US 3897726 A 19750805 - JUNGHANS RUDI

Cited by

US7998275B2

Designated contracting state (EPC)

AT BE CH DE FR GB IT LI NL

DOCDB simple family (publication)

**US 5566617 A 19961022**; AT E153915 T1 19970615; DE 4438347 C1 19960222; DE 59500289 D1 19970710; EP 0709191 A1 19960501; EP 0709191 B1 19970604; JP 2889163 B2 19990510; JP H08207260 A 19960813

DOCDB simple family (application)

**US 54525195 A 19951019**; AT 95114779 T 19950920; DE 4438347 A 19941027; DE 59500289 T 19950920; EP 95114779 A 19950920; JP 27759995 A 19951025